

Wahl®
HOME PRODUCTS
WahlUSA.com

PowerPro®

Corded Detachable Blade Trimmer
Recortadora con Láminas
Desmontable con Cable

Scan for Trimming 101

Operating Instructions

Instrucciones de Operación

Model 9686

5-YEAR LIMITED WARRANTY

Valid in U.S.A. Only

If your Wahl product fails to operate satisfactorily within five (5) years from the date of original purchase or receipt as a gift, Wahl will, at our option, repair or replace the product and return it to you FREE OF CHARGE. **Do not return this product to store where purchased.** Products needing repair under this warranty should be returned with postage pre-paid to the following address or call 1-800-767-9245 for assistance:

Wahl Clipper Corp.
Attn: Repair Department
3001 Locust Street
Sterling, Illinois 61081

When mailing, please include a note describing the defect and the date of original purchase or receipt as a gift. Products out of warranty will be repaired at our standard repair charges.

This warranty does not cover products damaged by:

1. Modification or repair by anyone other than Wahl Clipper Corporation or a Wahl authorized service center;
2. Commercial (non-consumer) use or unreasonable use.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. No other written express warranty is given. No responsibility is assumed for incidental or consequential damages of any type or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the limitation may not apply to you. Warranty valid in U.S.A. only. Outside U.S.A., check with store for Wahl authorized distributor's warranty.

For more information or Product Registration, visit WahlUSA.com

© 2023 Wahl Clipper Corporation
art no. 58960-001 (v.2023.07)

SAVE THESE INSTRUCTIONS For Household Use Only

CORD

The cord should not be used to pull the trimmer. Since freedom of movement needs to be maintained, care should be used to-keep the cord untwisted and unobstructed. When stored, the cord should be coiled and the unit placed in original box or storage pouch (if provided).

If your trimmer has a polarized plug: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits in a polarized outlet only one way. In the event the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. In the event it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

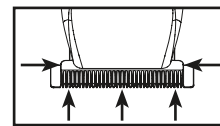
CARING FOR YOUR TRIMMER OILING BLADES

For best results, use Wahl Clipper Oil on the blades only when necessary, or approximately once a month. Motor bearings are permanently lubricated—do not attempt to oil.

When oiling your trimmer, turn the trimmer “ON - I,” hold the unit with the blades facing DOWN and squeeze three drops across the front of the blade and one drop on each side on the heel of the blade. Wipe off excess oil with soft cloth.

NOTICE—DO NOT OVER OIL!

Excessive oiling or application of liquids will cause damage if allowed to seep back into motor.



BLADE CARE

Trimmer blades have precision-hardened, ground and lapped cutting teeth. Blades should be handled carefully and never bumped or used to cut dirty or abrasive material. Never rinse the blades with water, or the blades may rust. Clean with the included brush.

CLEANING/STORAGE

Before storing your trimmer, use the cleaning brush to whisk any loose hairs from the unit and the blades. For units with a soft-touch grip, use a damp cloth to wipe down the body of the trimmer, taking care not to get the blades wet. Store unit in such a manner so that blades are protected from damage.

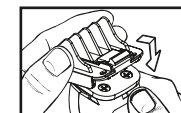
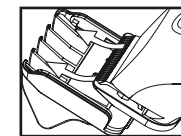
When the trimmer is not in use, the trimmer blade guard attachment should be in place to protect the blades.

SPECIAL FEATURES:

Your trimmer has been designed with several advanced features to help you get perfect results every time you trim. Your trimmer may be used to neatly trim goatees, beards, mustaches, neckline, sideburns around the ears and eyebrows, or anywhere you may need grooming. It also makes a great all-around family trimmer for light haircuts and touch ups between trips to the barber or to clean up the shape of the neck.

■ **A Multi-Position Trimming Guide** (not included in all kits) makes achieving a consistent trim easy every time. The guide can be removed and reattached without changing the preset cutting length, so once you have found the perfect length, there's no guesswork in achieving it every trim. The trimming guide is a two-piece assembly, consisting of a base and a comb. It should not be disassembled.

To attach the guide, simply slide it on at a slight angle and press the release tab down to secure in position. To remove the guide, gently push up on the release tab and slide the assembly away from the trimmer. Adjust the trimming length by pressing on the thumb lever and moving the comb forward or backward to the desired setting.



CUTTING HAIR

The first time you cut the hair, cut only a small amount until you become accustomed to how long each guide comb leaves the hair. Always start by placing the largest guide comb on the trimmer, then use shorter combs if a shorter length is desired.

Remember, between professional haircuts, the hair grows evenly all over the head and a light trimming at the lower neck and sides may be all that is needed to bring back that neat, well-groomed look.

For uniform cutting, allow the trimmer to cut its way through the hair. Do not force it through at a faster rate.

1. Start by combing the hair so it falls into its natural direction.
2. Place the largest guide comb onto your trimmer and start by trimming the sides from the bottom upwards. Hold the trimmer lightly against the hair, with teeth of the guide comb pointing up but flat against the head. Slowly lift the trimmer up and outward through the hair, cutting only a small amount at a time.

Repeat around sides and back of head.

If you desire shorter hair, either change to a shorter guide comb or apply more pressure and less lift away from head with the present attachment.

This entire procedure requires practice, and it is always better to leave too much hair the first few haircuts.

For the top of the head, you will give a fairly short cut if you use the 1" blade guard. With the teeth flat against the head, slowly start trimming from the front to the back. Again, it is better to leave the hair longer the first few haircuts.

BALD CUT

1. For a totally bald look, continue to cut progressively shorter, against the grain, all over the head.
2. For a totally smooth, bald effect, we recommend you finish by using an electric shaver or a wet blade shaver to shave the entire head.

TRIMMING AND EDGING YOUR BEARD

The following are suggested trimming steps and trimmer positions. You may find different procedures work better for you.

1. Comb your beard in the direction that it grows to help reveal stray hairs that may be longer than the others.
2. Attach the longest trimming guard to trim and taper your beard. Start at each sideburn and stroke downward toward your neck. Trim toward your chin in smooth, overlapping strokes, following the lay of your beard. If you trim against the way your beard naturally lays, the trimmer will cut the hair much shorter and the result may be patchy.

Use to progressively shorter trimming guides until you reach the desired length of beard. You may wish to use the shortest trimming guard attachment to cut closer near the ear and down under the chin, changing to a longer trimming guide toward the front of the face and point of your chin. Always be sure the trimming guard is locked solidly into the desired position before you start to trim.



3. To cut the outline of your beard, remove the trimming guard. Starting under your chin and working back toward your jawbone and ears, cut the outer perimeter of your beard underneath the jawbone. Continue the



line all the way up to the ears and hairline.

4. Accentuate your beard line by using the trimmer in a downward motion. Start at the line you've created and, working from the chin back toward the ears, trim the area right under your beard line.
5. Define the upper part of your beard using the same technique.

DETAILING NECKLINES, SIDEBURNS, MUSTACHES & BEARDS

Slowly move trimmer downward on desired areas to neatly trim and shape.

TRIMMING ARM & LEG HAIR

Simply glide the trimmer over your arm or leg until desired hair length is achieved. The first time you trim the hair, start by using a longer setting on the guide comb on the trimmer, then use progressively shorter settings if a shorter length is preferred.

TRIMMING CHEST & STOMACH

Glide the trimmer over your torso region, in an upward motion until desired hair length is achieved. For tight, scratch-free trimming, use the #1 guide comb.

TRIMMING NOSE HAIR

Make sure the nasal passages are clean. Slowly move the ear/nose trimmer in and out of each nostril, no more than 1/4-inch deep.

TRIMMING EAR HAIR

Make sure the outer areas of the ears do not contain any wax. Hold the ear flat with one hand and carefully insert ear/nose trimmer no more than 1/4-inch into the outer ear.

CAUTION: Do not insert the detailer or any other foreign object into the inner ear. For hair growing on the outside of the ear, simply move the detailer slowly along the edges of the ear.

TRIMMING EYEBROWS

Slowly move detailer to neatly trim stray hairs. For precise, even trimming, slowly move the detailer closer or farther away from eyebrows to achieve desired length. Do not press against brow as it may remove too much hair.

You may also use your trimmer blade with the #2 or #3 guide combs. Move the trimmer with the direction of the hair flow (from the bridge of your nose to the temple). Be sure to mind your eyelashes as you trim.

SERVICE AND REPAIR

If you have problems with your trimmer, send it prepaid with a note explaining the problem to:

Wahl Clipper Corporation
Attn: Repair Department
3001 Locust Street
Sterling, IL 61081
Telephone (800) 767-9245

For products purchased outside the United States, contact your distributor.

60 Day Money Back Guarantee!

If for any reason within 60 days of purchase of your Wahl® trimmer you are not satisfied with your trimmer and would like a refund, just return your trimmer, together with the sales receipt, to the retailer from whom you purchased it. Wahl will reimburse all retailers who accept trimmers within 60 days of purchase. If you have any questions regarding this money-back guarantee, please call 1-800-767-9245 in the United States.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Solamente Para Uso Residencial CABLE

El cable no debe usarse nunca para sujetar la recortadora. Debido a que ha de mantenerse la libertad de movimiento, hay que procurar que el cable no se doble o retuerza o se obstruya. Cuando guarde la cortadora, el cable ha de ser enroscado, y la cortadora ha de guardarse en la caja original o en el espacio proveído en el paquete (Si se provee). Si su recortadora posee un enchufe polarizado: Para reducir el riesgo de electrocución, este aparato eléctrico posee un enchufe polarizado (una de las “patas” es más ancha que la otra). Este tipo de enchufe encaja perfectamente en una toma de corriente, solamente en una dirección. En el caso de que el enchufe no encaje perfectamente en la toma de corriente, invierta el enchufe y pruebe de nuevo. En caso de que aún así, no encaje, contacte con un electricista cualificado para instalar la toma de corriente adecuada. No intente modificar el enchufe de ninguna forma.

CUIDADO DE LA RECORTADORA LUBRICACIÓN DE LAS HOJAS

Para lograr resultados óptimos, use aceite para cortadora de Wahl en las cuchillas solo cuando sea necesario o aproximadamente una vez al mes. Los cojinetes del motor están lubricados permanentemente. No trate de lubricarlos.

Cuando lubrique su recortadora, colóquela en posición de encendido (“ON – I”), sostenga la unidad con las cuchillas mirando hacia ABAJO y escurra tres gotas por la parte delantera de las cuchillas y una en cada lado de la parte plana de la cuchilla. Limpie el exceso de aceite con un paño suave.

AVISO: ¡NO LUBRIQUE EXCESIVAMENTE!

La lubricación o aplicación de líquidos excesiva causará daños si se deja que se filtre y llegue al motor.

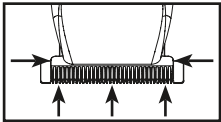
CUIDADO DE LAS HOJAS

Las hojas de la recortadora tienen dientes de corte endurecidos con precisión, rectificados y pulidos. Las hojas deben manipularse con cuidado y no golpearse nunca ni usarse para cortar materiales sucios o abrasivos. No enjuagar la cuchilla con agua, o las hojas se pueden oxidar. Limpiar con el cepillo incluido.

LIMPIEZA/ALMACENAMIENTO

Antes de guardar la recortadora, use el cepillo de limpieza para retirar los pelos sueltos de la unidad y hojas. Para las unidades con un agarre suave al tacto, utilice un paño húmedo para limpiar el cuerpo del recotador, teniendo cuidado para que no obtenga las hojas mojadas. Guarde la unidad de tal manera que las hojas estén protegidas contra los daños.

Cuando no se use la recortadora, el protector de hojas debe estar colocado para proteger las hojas.

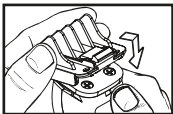
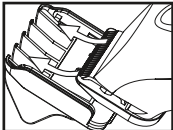


CUALIDADES ESPECIALES:

La recortadora fue hecha con varias cualidades avanzadas para ayudarle a obtener resultados perfectos cada vez que recorte. La recortadora también se puede usar para recortar el margen del cuello, las patillas, alrededor de las orejas y las cejas. También es una recortadora ideal para toda la familia, para realizar cortes de cabello ligeros y retoques entre visitas al barbero o para repasar la afeitada del cuello.

■ Una Guía para Recortadora de Múltiples Posiciones (no se incluye en todos los kits) permite lograr un recorte uniforme con facilidad siempre. La guía puede quitarse y volverse a conectar sin cambiar la longitud de corte prefijada, de modo que una vez que haya encontrado la longitud perfecta, no tenga que adivinar cuál es en cada recorte. La guía de recorte es un conjunto de dos piezas compuesto por una base y un peine. No debe desmontarse.

Para conectar la guía, deslícela simplemente formando un ligero ángulo y pulse la lengüeta de desenganche hacia abajo para sujetar en posición. Para quitar la guía, empuje suavemente hacia arriba la lengüeta de desenganche y deslice el conjunto alejándolo de la recortadora. Ajuste la longitud de recorte haciendo fuerza hacia abajo sobre la palanca y moviendo el peine hacia adelante o hacia atrás hasta el ajuste deseado.



■ El Sistema Desmontable de Cuchillas permite el cambio rápido de una cuchilla de longitud estándar para acicalado completo, a una cuchilla angosta para recorte detallado alrededor del bigote o la barba de chivo, definiendo el margen de la barba y recortando todo pelo suelto.

Para quitar el accesorio, simplemente hale el borde superior de la cuchilla. Para poner, alinear detrás la lengüeta de la cuchilla con la cavidad en el borde interno de la recortadora y apriete el superior de la cuchilla.



Si las hojas se dañan o se desafilan, puedes comprar un nuevo conjunto de hoja en Wahl. **Consulte la HOJA DE ACCESORIOS de este kit para conocer la información de pedidos.**

■ Las Cuchillas Autoafilantes son de acero al carbono amolado a precisión, hechas para conservar su forma y agudeza durante períodos prolongados.

RECORTE CON PEINES ACCESORIOS

Estos accesorios son ideales para matizar, disminuir y definir las barbas, y para darle un “acabado llano” alrededor de la cara. Para utilizar los accesorios, siga la dirección de los pelos. Para que el corte sea mayor, siga la dirección opuesta a los pelos.

Para insertar las peinetas de guía, sostenga la peineta con los dientes hacia arriba. Inserte firmemente el accesorio del peine de guía en el fondo de la cuchilla de recorte.



COMO CORTAR EL CABELLO

La primera vez que vaya a cortar el cabello únicamente corte una cantidad pequeña, hasta que se acostumbre a la longitud que cada peine accesorio dejará al cabello. Siempre comience colocando a la recortadora el peine accesorio más grande, y si desea una longitud de cabello más corto, utilice un peine más pequeño.

Acuerdese, entre cortes de cabello hecho por un profesional, el cabello crece de forma pareja, y para volver a tener un aspecto limpio y aseado puede que lo único que necesite es un recorte ligero de la nuca y de ambos lados de la cabeza. Si el empaque no contiene todos los peines accesorios de Wahl, no se preocupe. Los puede encontrar en las tiendas distribuidoras de Wahl, o simplemente utilizando el formulario adjunto, los puede ordenar directamente a Wahl.

Si desea un corte uniforme, deje que la recortadora avance suavemente por el cabello. No la fuerze a un ritmo más rápido, y utilice el siguiente método:

1. Peine el cabello de manera que adopte su posición natural.
2. Coloque el peine accesorio más grande a la recortadora. Comience a los lados de la cabeza, recortando desde abajo hacia arriba. Con los dientes del peine accesorio sobre la cabeza y volteados arriba, mantenga la recortadora ligeramente sobre el cabello, pero pegado a la cabeza. Levante lentamente la recortadora en movimientos verticales hacia arriba y hacia afuera. Asegurese cortar cantidades pequeñas de cabello a la vez.

Repita la misma operación por ambos lados de la cabeza y por la parte posterior de la misma.

Si desea el cabello más corto, cambie de peine accesorio a un número menor, o si no quiere cambiar de peine accesorio, aplique más presión y no separe tanto la recortadora de la cabeza.

Se requiere práctica para aprender este procedimiento. De modo que, es mejor cortar poco cabello las primeras veces.

Desde la parte superior de la cabeza, dará un corte razonablemente corto si usa la protección de cuchillas de 3 cm (1”). Utilizando movimientos horizontales y lentos, empiece de la parte del frente hasta la parte posterior de la cabeza. Como ya habíamos dicho, es mejor cortar poco cabello las primeras veces.

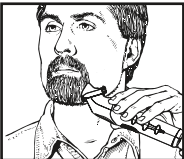
BALD CUT

1. Continúe cortando el cabello progresiamente más corto en dirección contraria al crecimiento natural del cabello, todo alrededor de la cabeza.
2. Para conseguir un efecto todavía más suave de calvicie total, recomendamos que fianlice el corte, usando una afeitar la cabeza entera.

RECORTE Y DESBASTADO DE LA BARBA

Los siguientes son pasos de recorte y posiciones sugeridas para la recortadora. Tal vez encuentre distintos procedimientos que le resulten más útiles.

1. Peine la barba en la dirección del crecimiento para exponer pelos sueltos y más largos que los demás.
2. Conecte la guía de recorte más larga para recortar y sesgar la barba. Empiece con cada patilla y recorra hacia abajo, hacia el cuello. Recorte hacia la barbilla con recorridos uniformes y sobrepuestos, siguiendo el crecimiento de la barba. Si recorta en contra del crecimiento de la barba, la recortadora corta más corto y el resultado puede ser disparejo.



Use las guías de recorte progresivamente más cortas hasta llegar a la longitud de barba deseada. Tal vez quiera poner el accesorio de guía de recorte más corto para cortar más alrededor de la oreja y por debajo



de la barbilla, cambiando a una guía de recorte más larga para el frente de la cara y la punta de la barbilla. Cerciórese de que la guía de recorte siempre esté enganchada firmemente en la posición deseada, antes de empezar a recortar.

3. Quite la guía de recorte para cortar la silueta de la barba. Empezando por debajo de la barbilla, recorriendo hacia atrás, hacia la mandíbula y las orejas, corte el perímetro externo de la barba, por debajo de la mandíbula. Siga la línea completamente hasta las orejas y el margen del cabello.
4. Acentúe el margen de la barba al usar la recortadora con un movimiento descendente. Empiece donde creó la línea y con movimientos de la barbilla hacia las orejas, recorte el área justo debajo del margen de la barba.
5. Defina la parte superior de la barba siguiendo la misma técnica.

DETALLADO DEL CUELLO, LAS PATILLAS, BIGOTES Y BARBAS

Mueva la recortadora lentamente hacia abajo sobre las áreas para recortar y dar forma con nitidez.

RECORTE DE LOS PELOS DE LOS BRAZOS Y LAS PIERNAS

Simplemente deslice la recortadora sobre el brazo o la pierna hasta conseguir la longitud que quiera. La primera vez que recorte del pelo, empiece con una guía más larga, luego use posiciones progresivamente más cortas si quiere una menor longitud.

RECORTE DE LOS PELOS DEL PECHO Y EL ESTÓMAGO

Deslice la recortadora sobre el torso en movimientos ascendentes hasta conseguir la longitud que quiera. La primera vez que recorte del pelo, empiece con una guía más larga, luego use posiciones progresivamente más cortas si quiere una menor longitud.

RECORTE DE LOS PELOS DE LA NARIZ

Limpie los conductos nasales. Mueva lentamente la cuchilla giratoria a hacia adentro y hacia fuera de cada fosa, sin pasar de 6mm de pulgada de profundidad.

RECORTE DE LOS PELOS DE LAS OREJAS

Compruebe que no haya cera en las partes externas de las orejas. Sostenga plana la oreja con una mano e inserte cuidadosamente la cuchilla giratoria no más de 6mm en la oreja.

ADVERTENCIA: No inserte la detalladora ni ningún objeto extraño en el oído interno. Simplemente mueva espacio la detalladora a lo largo de los bordes de la oreja, para cortar los pelos que crezcan afuera.

RECORTE DE CEJAS

Mueva espacio la detalladora para recortar con nitidez los pelos salidos. Para recortar con precisión y uniformidad, mueva espacio la detalladora más cerca o más retirada de las cejas, para conseguir la longitud que quiera.

También puede utilizar las peinetas de guía #2 y #3. Mueva la desbastadora en el sentido de los pelos (desde el caballete de la nariz hacia la sien). Tenga cuidado con las pestañas al desbastar.

SERVICIO Y REPARACIÓN

Si tiene problemas con la recortadora, envíela con franqueo prepagado y una nota explicando el problema a:

Wahl Clipper Corporation
Attn: Repair Department
3001 Locust Street • P.O. Box 578
Sterling, IL 61081
Teléfono (800) 767-9245

Para productos comprados fuera de Estados Unidos, póngase en contacto con su distribuidor.

GARNATÍA 60 DIAS PARA DEVOLUCIÓN DE SU DINERO

Si por cualquier razón entre los 60 días de la compra de su recortadora de Wahl no esta satisfecho con su compra y desea una devolución de su dinero, regrese la recortadora junto con su recibo de compras a la tienda donde lo compro. Wahl reembolsara a las tiendas quienes acepta las recortadoras entre los 60 días de su compra. Si tiene preguntas tocantes esta garantía, por favor llamanos al 1-800-767-9245 en los Estados Unidos.